

Celebración del 80º aniversario de la Belarusian State Academy of Music

Por Natalia Arutyunova, Subdirectora de la Belarusian State Academy of Music

Traducido y revisado por el equipo de español del BCI

Departamento de Dirección Coral: el año de nuestro aniversario.

El Departamento de Dirección Coral de la *Belarusian State Academy of Music* celebró en noviembre de 2014 el 80º aniversario de su fundación.

Este departamento, que es uno de los más antiguos de la *Academy of Music* (por aquel entonces conocida como *Belarusian State Conservatory*), fue fundado en 1934.

La historia del Departamento está intrínsecamente unida a algunos de los nombres más importantes de la música bielorrusa. Entre los fundadores destacan Isidor Bary, Lydia Schwartz y Nikolai Maslov, graduados por el *Tchaikovsky Moscow State Conservatory*. En los años de la posguerra, el Departamento fue dirigido durante más de 20 años por el Profesor Ilya Gitgarts, graduado por el *Rimsky-Korsakov Leningrad (San Petersburgo) State Conservatory*, Artista Honorario de la República Socialista Soviética (RSS) de Bielorrusia, y director del teatro *National Academic Bolshoi Opera and Ballet Theatre* de la RSS de Bielorrusia. Numerosas y destacadas figuras de la música, entre las que se incluyen Mark Schneiderman, Samuil Ratner (graduado por el Conservatorio de Leningrado), Anna Zelenkova (graduada por los conservatorios de Vilnius y Moscú, donde trabajó con el

Profesor A, Sveshnikov) y Victor Rovdo, trabajaron para formar el coro del conservatorio bielorruso. Entre los miembros del Departamento destacan: Alexei Kogadeyev (Artista del Pueblo de la RSS de Bielorrusia), Vasily Vorotnikov (Trabajador Cultural Honorario de la RSS de Bielorrusia), Konstantin Poplawsky (Artista Honorario de la RSS de Bielorrusia) y muchos otros maestros de la dirección coral cuyos nombres pertenecen a la historia de la música bielorrusa.

El Profesor Victor Rovdo, Artista del Pueblo de la RSS de Bielorrusia y Doctor en Artes) fue el director del Departamento de Dirección Coral entre 1963 y 2007. Éste fue sucedido por el Profesor Valery Avramenko. Desde febrero de 2011, el Departamento está en manos de la Profesora Asociada Inessa Bodyako.

Las siguientes personas enseñan actualmente en el Departamento: Profesor Mikhail Drinevsky (Artista del Pueblo de la RSS de Bielorrusia), los Profesores Asociados Nickolai Hvisyuk, Larissa Shimonovich y Tamara Slabodchikova, así como Svetlana Gerasimovich (Doctor en Artes). Diferentes Artistas del Pueblo de Bielorrusia son invitados constantemente a trabajar en el Departamento: entre los invitados más recientes destaca el compositor Leonid Zakhlevny, así como Nina Lomanovich, directora jefe del coro del *National Academic Bolshoi Opera and Ballet Theatre of Belarus*. Nuestros jóvenes profesores (Yuri Karayev, Kyrill Nosaev, Andrei Kuntsevich, Vladimir Glushakov, Olga Yanum, Olga Izhik, Andrew Savritsky, Victoria Krasovskaya y Denis Ivanov) desempeñan un papel muy activo en nuestro trabajo pedagógico.

El personal del Departamento, que tiene representantes de diferentes generaciones y ramas de la escuela coral bielorrusa, está involucrado en diversos proyectos científicos y educativos, trabaja continuamente con profesores de institutos y escuelas de música, y da conferencias sobre música coral en el Departamento de Formación Avanzada de la *Academy of Music*. El Departamento de Dirección Coral forma

directores de coro altamente cualificados que trabajan fructíferamente en salas de conciertos, instituciones de educación secundaria y superior, y en escuelas de música, tanto en Bielorrusia como en otros países. Los graduados del Departamento son directores del *National Academic Opera and Ballet Theatre of the Republic of Belarus*, el *State Academic Choir*, el *G. I. Tsitovich National Academic Choir*, el *Academic Choir of the Belarusian Television and Radio Company*, el *State Chamber Choir of the Republic of Belarus*, el *Belarusian Musical Capella 'Sonus'*, y otras agrupaciones.

En los primeros años de la historia del Conservatorio se creó un coro de estudiantes. Durante 45 años (1962 – 2007), el líder del coro fue el Artista del Pueblo de la URSS, el Profesor Victor Rovdo. Bajo su liderazgo, el coro del Departamento se convirtió en un equipo altamente profesional que, gracias tanto a su hábil y refinado canto coral como a su alto grado de cultura del canto en general, cautivaba a oyentes de toda la Unión Soviética. Los logros más importantes que consiguió el coro en los años 90 incluyen los premios Grand Prix en el *International Choral Competition for Musical Institutions of the CIS and Europe* (Moldavia, Kishinev, 1995), un Grand Prix Oscar y tres Diplomas de Oro en la *II International Choir Competition* (Alemania, Darmstadt, 1997), el Grand Prix en el *XVI International Festival of Sacred Music* (Polonia, Hajnówka, 1997) y el Gran Prix en el *International Festival 'Mighty God'* (Bielorrusia, Mogilev, 2000).

Desde 2007, Inessa Bodyako, antigua alumna del Profesor V. Rovdo, galardonada en numerosas competiciones internacionales y Directora del Departamento de Dirección Coral, es la directora artística y coral del coro de la academia. En esta nueva etapa en la historia del coro ya se ha contemplado excelentes resultados. Durante los últimos cinco años, el coro ha ganado el Grand Prix y el Premio del Público en la *Yu. A. Falik Sixth International Choir Competition 'Singing World'* (San Petersburgo, Rusia, 2010), tres Diplomas de Oro y un Diploma

de Plata en el *Fifth International Festival 'Harmony'* (Limburg, Alemania, 2011), Primer Premio, Premio del Público y Premio Especial del Jurado en el *Fourteenth International Choir Festival* (Neuchatel, Suiza, 2012), Grand Prix y Medalla de Platino en el *K. Xinghai International Competition* (Guangzhou, China, 2012), y un Diploma (segundo grado) en el *Thirty-third International Festival of Sacred Music 'Hajnówka 2014'* (Polonia, Hajnówka, 2014).

El coro de estudiantes de la *Academy of Music* ha tenido el honor de interpretar por primera vez en Bielorrusia el oratorio de Handel *Israel in Egypt*, el *Requiem* de A. Schnittke, *Porgy and Bess* de Gershwin, la *Misa a Buenos Aires* de M. Palmeri, y una serie de cantatas de N. Sidelnikov llamadas *Intimate Conversations*. Gracias a los proyectores culturales germano-bielorrusos, el coro de estudiantes disfrutó de una gira por Alemania, en la que interpretaron la *Misa en Do menor* de Mozart (Altenberg, 2006), la *Sinfonía nº 13* de Shostakovich (Bonn, 2008), *Israel in Egypt* de Handel, *Anna Bolena* de Donizetti (Altenberg, Dortmund, 2009) y *Le Corsaire* de Verdi (Dortmund, Cologne, 2011). En 2011, el coro de estudiantes fue galardonado con un diploma especial por su participación en el festival '*Chorus Inside*', 'por contribuir al desarrollo de la paz y la amistad a través de la música coral y a establecer relaciones cordiales en la comunidad coral internacional'.

Actualmente, el coro de estudiantes trabaja activamente en un proyecto llamado '*Choral Pages of the Twentieth Century*'. Como parte del proyecto, ya se han llevado a cabo actuaciones en las que interpretaron música coral contemporánea polaca, suiza, búlgara y latinoamericana. Los miembros del coro de estudiantes participan regularmente en *masterclasses* impartidas por importantes músicos corales internacionales.

Los profesores del Departamento dedican una gran parte de su tiempo a la práctica de la dirección coral y participan como jurado en festivales y concursos nacionales e internacionales.

El Departamento puso en marcha los festivales de música coral infantil que han tenido lugar anualmente en los últimos años. Desde 2009, el Departamento ha organizado el concurso para directores *Academy of Music's V. Rovdo Open Competition for Choral Conductors*.

Con motivo de nuestro octogésimo aniversario, el Departamento organizó y dirigió diversos acontecimientos a lo largo de 2014, que fueron testigo de las polifacéticas actividades de la *Belarusian Choir School*. También han servido como plataforma de comunicación entre las diferentes generaciones de directores corales bielorrusos, así como centro de reunión con maestros de la música coral internacional de renombre.

La *V. Rovdo Third Open Competition for Choral Conductors* fue la primera de una serie de eventos conmemorativos. Los invitados y el jurado del concurso fueron: el famoso director de coro Povelas Gilis, Profesor de la Academia Lituaniana de Música y Teatro, ganador de concursos internacionales y director artístico y coral del *Lithuanian Song Festival* y de 'Gaudeamus', el *International Song Festival of students of the Baltic States*; Mikhail Shuch, Trabajador de Artes Honorario de Ucrania, miembro de la Unión Nacional de Compositores de Ucrania, Profesor Asociado de la *Dragomanov National Pedagogical University* y miembro de la *World Organization of Choral Music*. El concurso, que fue exitosamente organizado por el coro de estudiantes de la Academy of Music, reunió a 18 participantes de Bielorrusia, Rusia, Ucrania, Lituania y China.

En septiembre de 2014 tuvo lugar un importante evento del aniversario del Departamento: un proyecto artístico a gran escala, *the City Festival of choral music*, celebrado el día de la ciudad de Minsk. Varios grupos musicales actuaron en el Festival, celebrado en la *Freedom Square*, en la parte alta de la ciudad. Participaron solistas, el coro de estudiantes y las orquestas de la *Academy of Music*, la *Russian Folk Instrument Orchestra*, la *Belarusian Folk Instrument Orchestra*, y la *Wind*

Orchestra, así como diferentes coros juveniles y de niños de Minsk.

También se celebró un concierto muy especial como parte de los acontecimientos conmemorativos. El coro de estudiantes de la *Belarusian State Academy of Music* actuó bajo la dirección de Inessa Bodyako en la Sala de Conciertos del Conservatorio de Moscú durante el *B. Tevlin Tenth International Autumn Choir Festival*. El coro de estudiantes y su directora hicieron llegar de manera brillante a los oyentes rusos los mayores logros de la música coral bielorrusa y fueron muy elogiados por los directores del Conservatorio de Moscú.

Nuestras celebraciones de aniversario hicieron sonar un poderoso acorde polifónico durante los conciertos celebrados en el Festival '*Viva Choir!*' (15-22 de noviembre de 2014), que tuvo lugar en la Sala de Conciertos de la *Academy of Music*. El festival comenzó con un concierto en el que participaron coros profesionales y amateurs bajo la dirección de un antiguo alumno del Profesor Asociado Larissa Shimonovich. Durante dos horas y media, los coros interpretaron composiciones vocales de diferentes estilos y caracteres escritos por reconocidos compositores nacionales e internacionales.

En el siguiente concierto se unieron las fuerzas creativas de los graduados por el Departamento, todos hombres: K. Nosayev, A. Snitko, A. Kuntsevich, V. Glushakov, A. Klimovich, P. Shepelev, A. Savritsky y M. Drinevsky. Bajo su liderazgo, un concierto titulado '*Men-Conductors!*' reunió a diferentes y únicos equipos creativos: el coro de niños *E. Glebov children's music school №10*, el fantástico coro infantil '*Tonic*' de la escuela infantil de música №1, el coro de niños *Republican Gymnasium College of the Belarusian State Academy of Music*, el coro amateur de la *State Minsk Linguistic University 'Cantus Juventae'*, el coro de profesores y profesores asociados de la *Belarusian State Agrarian Technical Academy*, así como coros profesionales como el coro de cámara '*Unia*', el *Academic Choir of the National State TV and Radio*

Company (Grupo Honorario de Bielorrusia) y el G. Tsitovich National Academic Choir of the Republic of Belarus.

El Festival acabó con un concierto para los graduados del Departamento de Dirección Coral titulado '*Singing Together*'. El concierto incluyó la actuación el coro de la *Academy of Music* bajo la dirección de I. Bodyako, A. Savritsky, A. Kuntsevych y K. Nosaev, además de la actuación teatral titulada '*How it was – how it is – how it will be!*'. Entre el público había graduados y profesores del Departamento, importantes músicos, venerables maestros y apasionados aficionados de la música coral.

Junto con el Festival, se organizó la exhibición temática '*VIVA CHOIR!*' para que coincidiera con el octogésimo aniversario del Departamento de Dirección Coral de la *Belarusian State Academy of Music*. En dicha exhibición se presentaron tesis, trabajos de investigación monografías, libros y manuales sobre la historia y la teoría de la música coral y de la interpretación vocal y coral en Bielorrusia.

La sorprendente clausura de las celebraciones de aniversario del Departamento fue un creativo y educativo proyecto organizado por la *Academy of Music* en el que participó Andrea Angelini (Italia), distinguido director y organista, conocido musicólogo, director artístico y coral del conjunto vocal profesional *Musica Ficta* y del coro de cámara *Carla Amori*, además de director artístico del festival coral '*Voci nei Chiostri*', un taller coral internacional celebrado en Rimini. A mediados de noviembre de 2014 Andrea Angelini impartió algunas *masterclasses* con el coro de estudiantes de la *Academy of Music* y dio una ponencia sobre la interpretación de la música coral del Renacimiento Italiano. Dr. Angelini también participó en la sesión plenaria de la Conferencia Científica Internacional '*Belarusian Performing Arts in the Context of Artistic Culture*', organizada por la *Academy of Music* con la financiación del Ministerio de Cultura de la República de Bielorrusia. El informe de Angelini, titulado '*From Monteverdi*

to Willaert: choral music in Venice in the Renaissance epoch', suscitó un gran interés entre estudiantes y musicólogos. El proyecto finalizó con un concierto a cargo de estudiantes de coro y canto de la *Academy of Music* en el que el Dr. Angelini participó como director del coro de estudiantes.

El año del aniversario del Departamento de Dirección Coral de la *Belarusian State Academy of Music* ha llegado a su fin, pero el equipo de profesores y estudiantes del Departamento ya están trabajando en nuevos proyectos creativos que, sin duda, contribuirán a las gloriosas páginas de los anuarios de esta escuela coral bielorrusa.

Natalia Arutyunova, Doctora, es Subdirectora de la *Belarusian State Academy of Music*. En 1997 se graduó en Musicología por la *Belarusian State Academy of Music* (Doctora, con el Profesor N.N. Yudenich) y acabó sus estudios de posgrado en la *Belarusian State Academy of Music* en el año 2000. Escribió sus tesis doctoral sobre *Instrumental cantilena melodics and its stylistic reflections in Russian music of the late nineteenth and early twentieth centuries (Tchaikovsky, Taneyev, Rachmaninoff, Scriabin)* (2001). Desde 2000, Natalia Arutyunov ha impartido clases en el Departamento de Teoría de la Música y, desde 2011, trabaja como Subdirectora de Investigación Científica de la *Belarusian State Academy of Music*. Natalia supervisa con éxito el trabajo de la *Academy* en materia de cooperación cultural y científica internacional con organizaciones e instituciones científicas y educativas extranjeras; además encabeza numerosos proyectos internacionales de la organización y lleva a cabo *masterclasses*, concursos y festivales que tienen lugar en la *Academy*.